

INTEX®



3x 5x

SPORT SET COLLECTION™

⚠ **WARNING:** READ AND FOLLOW ENCLOSED OWNER'S MANUAL.

⚠ **ACHTUNG:** LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEILIEGENDE BEDIENUNGSANLEITUNG.

⚠ **ATENÇÃO:** SIGA AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO EM ANEXO.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ **ATTENTION !** VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

⚠ **AVVERTENZA:** LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL MANUALE INCLUSO.

⚠ **ADVARSEL:** LÆS OG FØLG DEN VEDLAGTE BRUGSANVISNING.

⚠ **注意:** 使用前に必ず取扱説明書を読んで指示に従ってください。

⚠ **ADVERTENCIA:** LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USUARIO ADJUNTO.

⚠ **WAARSCHUWING:** LEES DE BIJGESLOTEN GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VOLG DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OP.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO ZAŁĄCZONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

⚠ **注意:** 请详阅及遵照内附说明书。

Please retain for reference
Information à conserver
Rogamos guarde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren
Conservare per referenze future
Bewaar voor referentie

Guardar para futuras consultas
Bør gemmes for evt. senere henvendelse
Zachowaj niniejsze informacje
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования
箱は参照するために、保存するようにしてください
请保留包装盒以便日后参考

| ES / PT | FR | IT |
|---------|----|----|
| | | |



EN TRANSOM MOUNT TROLLING MOTOR

- Built-in battery meter
- Easy to attach
- For Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5 and Mariner® 3, 4 boats
- Quiet motor
- Requirement: a deep cycle marine 12V battery with at least 60 ampere hours rating
- Suitable for freshwater and saltwater
- Tilt/extend tiller
- Boat, battery, motor mount board are not included
- Contents: One Motor
- Made in China

IT MOTORE A BATTERIA CON SUPPORTO

- Misuratore del livello della batteria incorporato
- Facile da attaccare
- MOTORE PER CANOTTI: Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5, e Mariner® 3, 4
- Motore silenzioso
- Requisiti: batteria a ciclo profondo da 12V da minimo 60 Ampere/ora
- Utilizzabile in acqua salata e dolce
- Barra del timone estensibile e pieghevole
- Canotto, batteria, supporto motore NON inclusi
- Contiene: 1 motore
- Prodotto in Cina

PL SILNIK NA STELAŻU

- Wbudowany licznik zużycia baterii
- Łatwy w montażu
- Dla pontonów Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5 i Mariner® 3, 4
- Cichy silnik
- Wymagania: głęboko morski cykl akumulator 12V z co najmniej 60 amperów na godzinę
- Odpowiedni dla słodkich i słonych wód
- Przedłużany rumpel
- Ponton, akumulator i mocowanie silnika nie są zawarte
- Zawartość: Jeden silnik
- Wyprodukowano w Chinach

FR MOTEUR ÉLECTRIQUE BATEAU

- Jauge batterie intégrée
- Facile à fixer
- Pour Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5 and Mariner® 3, 4
- Moteur silencieux
- Matériel nécessaire : une batterie marine de 12V haute performance d'au moins 60 ampères / heure
- Pour eau de source et eau salée
- Poignée extensible
- Bateau, batterie, support de moteur ne sont pas inclus
- Contient : 1 moteur
- Fabriqué en Chine

NL BUITENBOORD MOTOR

- Ingebouwde batterij meter
- Gemakkelijk te bevestigen
- Voor Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5 en Mariner® 3, 4 boten
- Stille motor
- Vereiste: een semi tractie accu van 12 V met op zijn minst 60 A per uur
- Geschikt voor zoet en zout water
- Kantel/verleng helmstok
- Boot, accu en motorsteun zijn niet inbegrepen
- Inhoud: Eén Motor
- Geproduceerd in China

RU ЛОДОЧНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

- Встроенный счетчик уровня заряда батареек
- Легко устанавливается
- Для лодок “Челленджер 3”, “Морской ястреб 2,3,4”, “Экскурсия 4,5” и “Маринер 3,4”
- Тихий мотор
- Требование: 12-вольтная судовая батарея многократного цикла длительностью минимум 60 ампер-часов
- Подходит для пресной и соленой воды
- Выдвижной рычаг, принимающий наклонное положение
- Лодка, батарея и крепление двигателя в набор не входят
- Содержание: Один Мотор
- Сделано в Китае

ES MOTOR DE BARCO PARA INSTALAR EN LA POPA DEL BARCO

- Medidor de carga de batería incorporado
- Fácil de colocar
- Para barcos Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5 y Mariner® 3, 4
- Motor silencioso
- Requisitos: una batería marina de 12V con una capacidad mínima de 60 amperios hora
- Apto para agua dulce y agua salada
- Inclinación / extensión del timón
- Barco, batería y soporte del motor no están incluidos
- Contenido: un motor
- Hecho en China

PT MOTOR PARA BOTES

- Medidor de batería embutido
- Fácil para prender
- Para os botes Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5 e Mariner® 3, 4
- Motor silencioso
- Requisito: um ciclo aquático da bateria de 12V com pelo menos a média de 60 ampères hora
- Adequado para água doce e água salgada
- Leme estendido
- Barco, bateria, suporte do motor não estão inclusos
- Contém: Um motor
- Fabricado na China

JA トローリングモーター

- ビルトインバッテリーメーター
- 簡単に搭載可能
- チャレンジャー3/シーホーク2, 3, 4/エクスクルーション4, 5/マリーナ3, 4ポートに対応しています
- 静かなモーター
- 条件: 60Ah以上の12Vディープサイクルバッテリーをご使用してください
- 淡水と海水で使用できます
- ティルト/伸縮性舵
- ポート、バッテリー、モーターマウントボードは含まれておりません
- 梱包内容: モーター1台
- 中国製

DE TRANSOM MOUNT TROLLING MOTOR (SCHLAUCHBOOTMOTOR)

- Integrierte Batterieladeanzeige
- Einfach anzuschließen
- Für folgende Boote: Challenger® 3, Seahawk® 2, 3, 4, Excursion® 4, 5 and Mariner® 3, 4
- Leiser Motor
- Mindestanforderung: eine 12 V-Deep-Cycle-Marine-Batterie mit min. 60 Amperestunden
- Für Süß- und Salzwasser geeignet
- Schwenkbarer und ausziehbarer Steuerhebel
- Boot, Batterie, Motorhalterung nicht enthalten
- Inhalt: Ein Motor
- Hergestellt in China

DA TROLLEMOTOR

- Indbygget batterimåler
- Nem at montere
- Til Challenger® 3-, Seahawk® 2-, 3-, 4-, Excursion® 4-, 5- og Mariner® 3-, 4-både
- Lydsvag motor
- Kræver et 12V deep cycle marine-batteri med en kapacitet på mindst 60 Ah (amperetimer)
- Egned til ferskvand og saltvand
- Skrå/forlængende rospind
- Ekskl. båd, batteri og påhængsmotorbeslag
- Indhold: 1 motor
- Produceret i Kina

ZH 电动船舷外机

- 内置电池电量表
- 安装简便
- 适用于Challenger®挑战者3人船, Seahawk®海鹰2, 3, 4人船, Excursion®漂流4, 5人船和Mariner®水手3, 4人船
- 静音马达
- 要求配12伏, 60安/时, 大电流电池
- 适用于淡水和海水水域
- 可调节式手柄
- 不含船, 电池及马达架板
- 内容: 一只电动船舷外机
- 中国制